

WNT331
Moduł przycisku KNX 1-krotnego Cubyko z wbud. portem magistralnym

Кнопочный модуль Cubyko KNX, 1-канальный, со встроенным шинным соединителем

WNT302
Moduł przycisku grupowego KNX 1-krotnego Cubyko z wbud. portem magistralnym

Групповой кнопочный модуль Cubyko KNX, 1-канальный, со встроенным шинным соединителем

WNT332
Moduł przycisku KNX 2-krotnego Cubyko z wbud. portem magistralnym

Кнопочный модуль Cubyko KNX, 2-канальный, со встроенным шинным соединителем

WNT304
Moduł przycisku grupowego KNX 2-krotnego Cubyko z wbud. portem magistralnym

Групповой кнопочный модуль Cubyko KNX, 2-канальный, со встроенным шинным соединителем

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

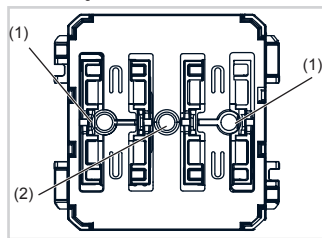
Zabudowa i montaż urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka. Podczas wykonywania tych czynności należy przestrzegać przepisów BHP obowiązujących w danym kraju.

Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących instalacji może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, pożaru lub innych niebezpieczeństw.

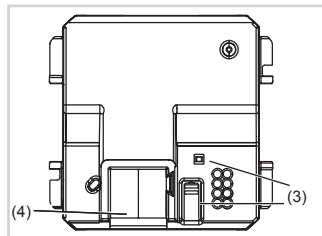
Podczas instalacji i rozprowadzania przewodów należy przestrzegać przepisów i norm dotyczących obwodów elektrycznych SELV.

Niniejsza instrukcja jest częścią składową produktu i musi pozostać u klienta.

Budowa urządzenia



Rys. 1: Moduł przycisku – widok z przodu



Rys. 2: Moduł przycisku – widok z tyłu

- (1) Dioda LED stanu, moduł przycisku 2-krotnego
- (2) Dioda LED stanu, moduł przycisku 1-krotnego
- (3) Przycisk programowania i czerwona dioda LED programowania
- (4) Zacisk podłączeniowy magistrali KNX

funkcja

Informacje o systemie

Niniejsze urządzenie jest produktem systemu KNX i odpowiada wytycznym KNX. Wymagana jest ugruntowana fachowa wiedza zapewniana przez szkolenia w zakresie standardu KNX. Planowania, instalacji oraz uruchomienia należy dokonywać za pomocą oprogramowania z certyfikatem KNX.

Uruchomienie – system link

Do funkcjonowania urządzenia niezbędne jest oprogramowanie. Oprogramowanie jest dostępne w bazie danych produktów. Baza danych produktów, specyfikacje techniczne, jak również programy do konwersji oraz inne programy pomocnicze znajdują się na naszej stronie internetowej.

Uruchomienie – easy link

Działanie urządzenia jest uzależnione od konfiguracji. Konfigurację można przeprowadzić także za pomocą urządzeń opracowanych dla prostego ustawiania i uruchomienia.

Tego rodzaju konfiguracja jest możliwa tylko w przypadku urządzeń systemu easy link. easy link oznacza uproszczone uruchomienie za pomocą symboli. Wstępnie skonfigurowane funkcje standardowe są przypisane do wejść/wyjść za pomocą modułu serwisowego.

Użycie zgodnie z przeznaczeniem

- Obsługa odbiorników, np. włączanie/wyłączanie światła, ściemnianie, podnoszenie/opuszczanie żaluzji, zapis i wywoływanie scen świetlnych itp.
- Montaż natynkowy/podtynkowy wodoszczelny

- Montaż w puszcze osprzętowej zgodnej z DIN 49073

Cechy produktu

- Uruchomienie i programowanie w trybie S-mode oraz E-mode
- Funkcje przycisku: włączanie/ściemnianie, sterowanie żaluzjami, podanie wartości, wywoływanie scen świetlnych, zadawanie trybu pracy układu grzewczego, sterowanie wymuszone
- Czerwona dioda LED stanu dla każdego przycisku

Obsługa

Działanie przycisków, ich obsługa i sterowanie odbiornikami można ustawiać indywidualnie dla poszczególnego urządzenia.

Rozróżnia się dwa tryby obsługi:

- Obsługa jedną powierzchnią:
Włączanie/wyłączanie lub przyciemnianie/rozjaśnianie np. oświetlenia następuje poprzez wielokrotne naciśnięcie pola przycisku.
- Obsługa dwoma powierzchniami:
Dwa znajdujące się jeden nad drugim pola przycisków stanowią parę funkcyjną. Naciśnięcie górnego przycisku np. włącza/rozjaśnia oświetlenie, naciśnięcie dolnego przycisku wyłącza/przyciemnia oświetlenie.

Obsługa funkcji lub urządzeń

Obsługa oświetlenia, żaluzji itd. możliwa jest za pomocą pól przycisków i jest zależna od konfiguracji/sposobu zaprogramowania urządzenia.

- Nacisnąć pole przycisku.
Zapisana funkcja zostaje uruchomiona.
- Impuls dotykowy trwa tyle, ile przyciśnięcie przycisku. Zależnie od funkcji różny czas trwania dotknięcia może wywołać różne działania, np. włączenie/ściemnianie.

Informacje dla elektryka

Montaż i podłączanie instalacji elektrycznej



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym w razie dotknięcia elementów znajdujących się pod napięciem.

Porażenie prądem może doprowadzić do śmierci!

Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy odłączyć przewody przyłączeniowe od sieci, a także osłonić sąsiednie elementy znajdujące się pod napięciem!

Podłączanie i montaż urządzenia

Montaż natynkowy (rys. 4):

- Zamontować spodnią część obudowy (9) w odpowiedniej pozycji.
- Wprowadzić przewód magistrali przez membranę uszczelniającą do obudowy.
- Podłączyć przewód magistrali (czerwony +/- czarny -).
- Włożyć moduł przycisku (8) do spodniej części obudowy (9) aż do zatrzaśnięcia klamer mocujących.
- Zamontować nasadkę uszczelniającą (6) i górną część obudowy (7) na spodniej części obudowy (9). W tym celu zablokować szybkozłącza bagietowe w spodniej części obudowy, obracając je śrubokrętem o 1/4 obrotu w prawo.
- Założyć pokrywę przycisku (5) na moduł przycisku.

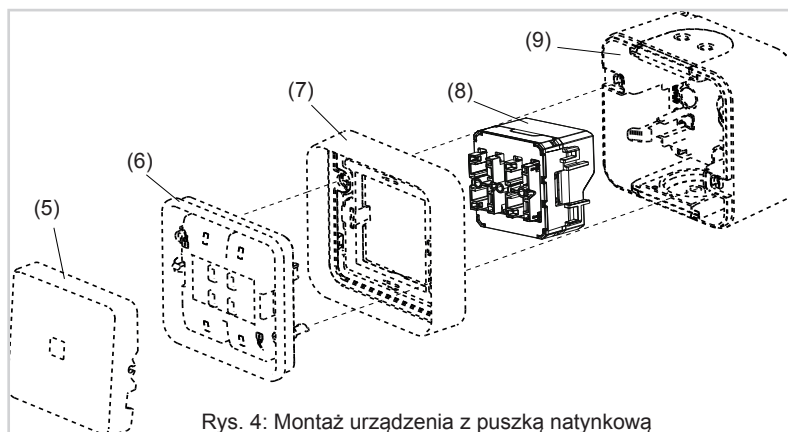
Demontaż

- Zdjąć pokrywę przycisku (5) z modułu przycisku (8).
- Zdjąć nasadkę uszczelniającą (6) i górną część obudowy (7). W tym celu odblokować szybkozłącza bagietowe ze spodniej części obudowy, obracając je śrubokrętem o 1/4 obrotu w lewo.
- Zdjąć moduł przycisku (8).

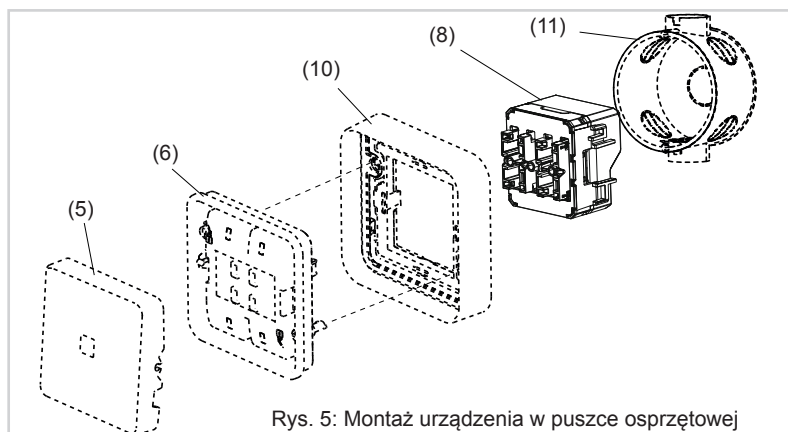
LUB:

Montaż podtynkowy (rys. 5):

- Wyprowadzić przewód magistrali z puszki osprzętowej (11) i podłączyć (czerwony +/- czarny -).
- Włożyć moduł przycisku (8) od tyłu na ramkę podtynkową (10) aż do zatrzaśnięcia klamer mocujących.



Rys. 4: Montaż urządzenia z puszką natynkową



Rys. 5: Montaż urządzenia w puszcze osprzętowej

- (5) Obudowa przycisku 1-krotna (poza zakresem dostawy)
- (6) Nasadka uszczelniająca (poza zakresem dostawy)
- (7) Górna część obudowy (poza zakresem dostawy)
- (8) Moduł przycisku
- (9) Spodnia część obudowy natynkowej (poza zakresem dostawy)
- (10) Ramka 1-krotna do montażu podtynkowego (poza zakresem dostawy)
- (11) Puszka osprzętowa podtynkowa (poza zakresem dostawy)

- Zamocować ramkę podtynkową (10) w odpowiedniej pozycji na puszcze osprzętowej (11) za pomocą śrub urządzenia.
- Zamontować nasadkę uszczelniającą (6) na ramce podtynkowej. W tym celu zablokować szybkozłącza bagietowe w ramce podtynkowej, obracając je śrubokrętem o 1/4 obrotu w prawo.
- Założyć pokrywę przycisku (5) na moduł przycisku.

Demontaż

- Zdjąć pokrywę przycisku (5) z modułu przycisku (8).
- Zdemontować nasadkę uszczelniającą (6).
- Zdemontować ramkę podtynkową (10).
- Zdjąć moduł przycisku (8) z ramki podtynkowej.

Uruchomienie

system link – pobieranie adresu fizycznego

i oprogramowania użytkowego

- 1 Adres fizyczny jest nadawany zawsze tylko dla jednego urządzenia. W trybie programowania może znajdować się tylko jedno urządzenie.
- 1 Zaleca się, aby adres fizyczny zaprogramować przed montażem.
- Zdemontować pokrywę przycisku (5), nasadkę uszczelniającą (6) i górną część obudowy (7).
- Zdjąć moduł przycisku (8) ze spodniej obudowy (9) lub złożyć go z puszki osprzętowej.
- Włączyć napięcie magistrali.
- Nacisnąć przycisk programowania (3).
Zaświeci się czerwona dioda LED programowania (3).
- 1 Jeżeli dioda LED programowania nie świeci, brak jest napięcia magistrali.
- Wczytać adres fizyczny i oprogramowanie użytkowe do urządzenia.
Dioda LED programowania gaśnie.
- Zanotować adres fizyczny pola opisowego.
- 1 Wczytywanie niekompatybilnego oprogramowania użytkowego jest sygnalizowane przez miganie diod(y) LED stanu (1/2).
- Ponownie zmontować urządzenie (patrz Podłączanie i montaż urządzenia).

easy link

Informacje o konfiguracji urządzenia są podane w dokumentacji modułu serwisowego easy link.

Załącznik

Dane techniczne

Medium komunikacyjne KNX	TP 1
Tryb programowania	S-Mode, E-controller
Napięcie znamionowe KNX	DC 21 ... 32 V SELV
Pobór prądu KNX	typ. 10 mA
Pobór mocy	typ. 150 mW
Rodzaj przyłącza KNX	Zaciski przyłączeniowe magistrali
Stopień ochrony	IP55
Klasa ochrony	III
Temperatura pracy	-40 ... +30°C
Temperatura przechowywania/transportu	-50 ... +50°C
Normy	EN 60669-2-1; EN 60669-1 EN 50428

Pomoc w razie problemów

Niemożliwa praca na magistrali.

Przyczyna: brak napięcia magistrali.

Zaciski przyłączeniowe magistrali sprawdzić pod kątem prawidłowej biegunowości.

Sprawdzić napięcie magistrali przez krótkie naciśnięcie przycisku programowania (3) – czerwona dioda LED programowania (3) świeci, gdy jest napięcie.

Akcesoria

Cubyko Pokrywa do modułu przycisku x-krotnego	WNT9xx
Ramka x-krotna Cubyko	WNA40x
Obudowa x-krotna Cubyko	WNA68x

Указания по безопасности (RU)
К установке и монтажу электроприборов допускаются только специалисты-электрики. При этом нужно соблюдать действующие в данной стране предписания по предупреждению несчастных случаев.

Несоблюдение указаний по установке может привести к повреждениям прибора, возгоранию или стать причиной других опасных ситуаций.

При установке и прокладке кабелей нужно соблюдать предписания и нормы, действующие для цепей безопасного сверхнизкого напряжения (SELV).

Данная инструкция является составной частью продукта и должна храниться у конечного пользователя.

Конструкция прибора

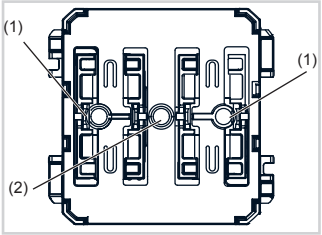


Рис. 1. Кнопочный модуль, вид спереди

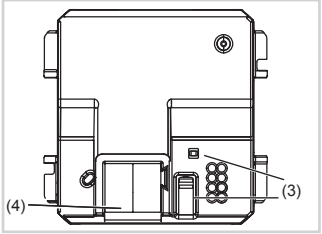


Рис. 2. Кнопочный модуль, вид сзади

- 1) Светодиодный индикатор статуса, 2-канальный кнопочный модуль
- 2) Светодиодный индикатор статуса, 1-канальный кнопочный модуль
- 3) Кнопка программирования и светодиодный индикатор режима программирования
- 4) Контактный зажим KNX для подсоединения шины

Функции

Информация о системе

Данный прибор является продуктом KNX-системы и соответствует директивам KNX. Условием эксплуатации прибора является наличие профессиональных знаний, полученных в ходе KNX-обучения. Программирование, установка и ввод в эксплуатацию осуществляются при помощи сертифицированного ассоциацией KNX программного обеспечения.

Ввод в эксплуатацию system link

Работоспособность прибора зависит от программного обеспечения. Программное обеспечение можно скачать из базы данных продукции. Актуальную базу данных продукции, технические описания, а также программы преобразования и другие вспомогательные программы вы всегда можете найти на нашем сайте в Интернете.

Ввод в эксплуатацию easy link

Функционирование прибора зависит от конфигурации. Конфигурирование также можно выполнить с помощью приборов, специально разработанных для простого осуществления настроек и ввода в эксплуатацию.

Такой тип конфигурирования возможен только при использовании приборов системы easy link. Система easy link обеспечивает простой ввод в эксплуатацию с визуальной поддержкой. При этом с помощью

сервисного модуля входам/выходам присваиваются предварительно сконфигурированные стандартные функции.

Использование по назначению

- Управление потребителями, например, ВКЛ./ВЫКЛ. света, светорегулировка, ПОДЪЕМ/ОПУСКАНИЕ жалюзи, сохранение и вызов световых сцен и т. д.
- Для наружного/скрытого монтажа, водонепроницаемые
- Установка в монтажной коробке в соответствии со стандартом DIN 49073

Основные технические характеристики

- Ввод в эксплуатацию и программирование в режимах S и E
- Функции клавишного сенсора: переключение/светорегулировка, управление жалюзи, устройство ввода чисел, вызов сцен, предварительная установка режима нагрева, принудительное управление
- Красный светодиодный индикатор статуса для каждой клавиши

Управление

Функции клавиш, а также управление клавишами и потребителями настраиваются индивидуально для каждого прибора.

Различают два способа управления:

- Одноклавишное управление:
Включение/выключение или светорегулировка (темнее/светлее), когда функции чередуются, при повторном нажатии на одну и ту же область клавиш.
- Двухклавишное управление:
Две области клавиш, расположенные одна над другой, образуют функциональную пару. Например, при нажатии на верхнюю клавишу свет включается/делается светлее, а при нажатии на нижнюю клавишу свет выключается/делается темнее.

Управление функциями или потребителями

Управление потребителями, например, освещением, жалюзи и т. д. осуществляется с помощью областей клавиш и зависит от конфигурации/программирования прибора.

- Нажмите на одну область клавиш.
Выполняется заданная функция.
- Импульс срабатывания связан с продолжительностью нажатия. В зависимости от вида функции, быстрое или долгое прикосновение может активировать различные действия, например, переключение/светорегулировку.

Информация для специалистов-электриков

Монтаж и электрическое подсоединение



ОПАСНО!

Опасность удара током при касании токопроводящих частей в зоне установки прибора.

Удар током может привести к летальному исходу!

Перед началом работ отключите соединительные кабели и накройте токопроводящие элементы в зоне установки прибора!

Подсоединение и установка прибора

Наружный монтаж (рис. 4):

- Смонтируйте нижнюю часть корпуса (9) в правильном положении.
- Заведите провод шины через уплотнительную мембрану в корпус.

- Подключите провод шины (цвет: красный +/цвет: черный —).
- Вставьте кнопочный модуль (8) в нижнюю часть корпуса (9) до щелчка крепежных скоб.
- Смонтируйте уплотнительную насадку (6) и верхнюю часть корпуса (7) на нижнюю часть корпуса (9). Для этого отверткой поверните на 1/4 оборота вправо байонетные замки в нижней части корпуса.
- Поместите клавишную накладку (5) на кнопочный модуль.

Демонтаж

- Снимите клавишную накладку (5) с кнопочного модуля (8).
- Демонтируйте уплотнительную насадку (6) и верхнюю часть корпуса (7). Для этого отверткой поверните на 1/4 оборота влево байонетные замки в нижней части корпуса.
- Снимите кнопочный модуль (8).

ИЛИ:

Скрытый монтаж (рис. 5):

- Выведите провод шины из розетки прибора (11) и подключите (цвет: красный +/цвет: черный —).

- Вставьте кнопочный модуль (8) сзади в рамку для скрытого монтажа (10) до щелчка крепежных скоб.
- Закрепите рамку для скрытого монтажа (10) в правильном положении на розетке прибора (11) при помощи винтов прибора.
- Смонтируйте уплотнительную насадку (6) на рамку для скрытого монтажа. Для этого отверткой поверните на 1/4 оборота вправо байонетные замки в рамке для скрытого монтажа.
- Поместите клавишную накладку (5) на кнопочный модуль.

Демонтаж

- Снимите клавишную накладку (5) с кнопочного модуля (8).
- Демонтируйте уплотнительную насадку (6).
- Демонтируйте рамку для скрытого монтажа (10).
- Снимите кнопочный модуль (8) с рамки для скрытого монтажа.

Ввод в эксплуатацию

system link: загрузка физического адреса и специального программного обеспечения

- Физический адрес всегда присваивается только одному прибору. В режиме програм-

мирования всегда должен находиться только один прибор.

- Рекомендуется выполнить программирование физического адреса перед проведением монтажа.
- Демонтируйте клавишную накладку (5), уплотнительную насадку (6) и верхнюю часть корпуса (7).
- Снимите модуль клавишного сенсора (8) с нижней части корпуса (9) или отсоедините от розетки прибора.
- Убедитесь, что напряжение шины подключено.
- Нажмите кнопку программирования (3).
Загорится светодиодный индикатор режима программирования (3).
- Если светодиодный индикатор программирования не горит, напряжение шины отсутствует.
- Загрузите физический адрес и специальное программное обеспечение в прибор.
Светодиодный индикатор режима программирования гаснет.
- Впишите физический адрес в поле для надписей.
- При загрузке несовместимого программного обеспечения светодиодные индикаторы статуса (1/2) мигают.
- Снова соберите прибор (см. «Подсоединение и установка прибора»).

easy link

Информация о конфигурации установки содержится в подробном описании сервисного модуля easy link.

Приложение

Технические данные

Среда KNX	TP 1
Режим ввода в эксплуатацию	S, E-контроллер
Номинальное напряжение KNX	DC 21...32 V SELV
Потребление тока KNX	тип. 10 mA
Потребление мощности	тип. 150 мВт
Тип подсоединения KNX	контактные зажимы шины
Степень защиты	IP55
Класс защиты	III
Рабочая температура	-40...+30 °C
Температура хранения/транспортировки	-50...+50 °C
Стандарты	EN 60669-2-1; EN 60669-1 EN 50428

Помощь при возникновении неисправностей

Эксплуатация шины невозможна.

Причина: отсутствует напряжение шины.

Проверьте полярность контактных зажимов шины.

Проверьте напряжение шины коротким нажатием кнопки программирования (3), красный светодиодный индикатор (3) режима программирования горит при наличии напряжения шины.

Принадлежности

Субуко Накладка для кнопочный модуль x-местная	WNT9xx
Рамка Subuko x-канальная	WNA40x
Корпус Subuko x-канальный	WNA68x

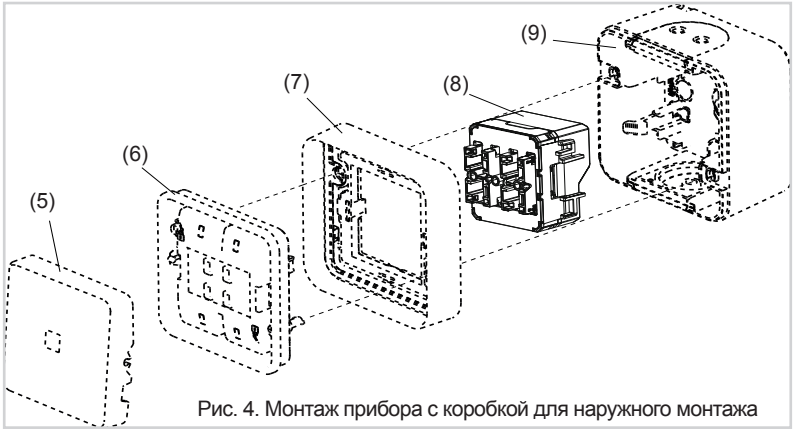


Рис. 4. Монтаж прибора с коробкой для наружного монтажа

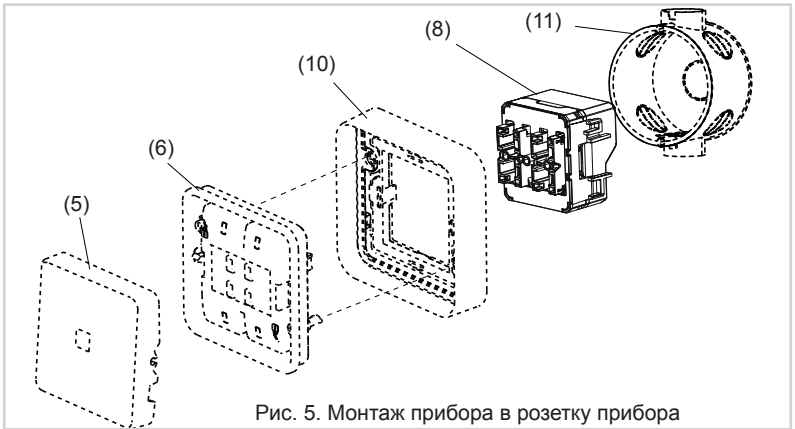


Рис. 5. Монтаж прибора в розетку прибора

- (5) Накладка на кнопку 1-канальная (не входит в объем поставки)
- (6) Уплотнительная насадка (не входит в объем поставки)
- (7) Верхняя часть корпуса (не входит в объем поставки)
- (8) Кнопочный модуль
- (9) Нижняя часть корпуса для наружного монтажа (не входит в объем поставки)
- (10) Рамка 1-канальная для скрытого монтажа (не входит в объем поставки)
- (11) Розетка прибора для скрытого монтажа (не входит в объем поставки)